# Psa

## Chapter 23

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

1

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| מִזְמוֹר | לְדָוִד | יְהוָה | רֹעִי | לֹא | אֶחְסָר׃ |
| เพลงสดุดี | ของ-ดาวิด | พระยาห์เวห์ | ทรงเป็นผู้เลี้ยง-ของข้าพระองค์ | ไม่ | ขาดแคลน |
| H4210 | H1732 | H3068 | | H3808 | H2637 |

พระเยโฮวาห์ทรงเป็นผู้เลี้ยงดูของข้าพเจ้า ข้าพเจ้าจะไม่ขัดสน

2

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| בִּנְאוֹת | דֶּשֶׁא | יַרְבִּיצֵנִי | עַל־ | מֵי | מְנֻחוֹת | יְנַהֲלֵנִי׃ |
| ใน-ทุ่งหญ้า | เขียวชอุ่ม | พระองค์ทรงให้ข้าพระองค์นอน | ริม | น้ำ | ที่สงบ | พระองค์ทรงนำ-ข้าพระองค์ |
| H4999 | H1877 | H7257 | | H4325 | H4496 | H5095 |

พระองค์ทรงกระทำให้ข้าพเจ้านอนลงในทุ่งหญ้าเขียวสด พระองค์ทรงนำข้าพเจ้าไปริมน้ำแดนสงบ

3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| נַפְשִׁי | יְשׁוֹבֵב | יַנְחֵנִי | בְּמַעְגְּלֵי־ | צֶדֶק | לְמַעַן |
| จิตวิญญาณ-ของข้าพระองค์ | พระองค์ทรงฟื้นฟู | พระองค์ทรงนำ-ข้าพระองค์ | ใน-ทาง | ชอบธรรม | เพื่อเห็นแก่ |
| H5315 | H7725 | H5148 | H4570 | H6664 | H4616 |

| |
|---|
| שְׁמוֹ׃ |
| พระนาม-ของพระองค์ |
| H8034 |

พระองค์ทรงฟื้นจิตใจของข้าพเจ้า พระองค์ทรงนำข้าพเจ้าไปในวิถีเหล่านั้นแห่งความชอบธรรม เพราะเห็นแก่พระนามของพระองค์

4

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| גַּם | כִּי־ | אֵלֵךְ | בְּגֵיא | צַלְמָוֶת | לֹא־ | אִירָא | רָע | כִּי־ | אַתָּה |
| แม้ | แม้ว่า | ข้าพระองค์เดิน | ใน-หุบเขา | เงามัจจุราช | ไม่ | กลัว | สิ่งชั่วร้าย | เพราะ | พระองค์ |
| H1571 | | H3212 | H1516 | H6757 | H3808 | H3372 | | | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| עִמָּדִי | שִׁבְטְךָ | וּמִשְׁעַנְתֶּךָ | הֵמָּה | יְנַחֲמֻנִי׃ |
| อยู่กับข้าพระองค์ | ค้อนเลี้ยงแกะ-ของพระองค์ | และ-ไม้เท้า-ของพระองค์ | สิ่งเหล่านั้น | ปลอบโยน-ข้าพระองค์ |
| H5978 | H7626 | | H1992 | H5162 |

ใช่แล้ว ถึงแม้ว่าข้าพระองค์เดินเข้าไปในหุบเขาของเงาแห่งความตาย ข้าพระองค์จะไม่กลัวความชั่วร้ายใด ๆ เลย เพราะพระองค์ทรงสถิตอยู่กับข้าพระองค์ คทาของพระองค์และธารพระกรของพระองค์ปลอบโยนข้าพระองค์

5

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| תַּעֲרֹךְ | לְפָנַי | שֻׁלְחָן | נֶגֶד | צֹרְרָי | דִּשַּׁנְתָּ | בַשָּׁמֶן |
| พระองค์ทรงจัดเตรียม | ต่อหน้าข้าพระองค์ | โต๊ะ | ต่อหน้า | ศัตรู-ของข้าพระองค์ | พระองค์ทรงเจิม | ด้วยน้ำมัน |
| | H6440 | H7979 | H5048 | | H1878 | H8081 |

| | | |
|---|---|---|
| רֹאשִׁי | כּוֹסִי | רְוָיָה׃ |
| ศีรษะ-ของข้าพระองค์ | ถ้วย-ของข้าพระองค์ | ล้นเหลือ |
| | | H7310 |

พระองค์ทรงจัดเตรียมโต๊ะไว้ตรงหน้าข้าพระองค์ต่อหน้าบรรดาศัตรูของข้าพระองค์ พระองค์ทรงเจิมศีรษะของข้าพระองค์ด้วยน้ำมัน ถ้วยของข้าพระองค์ก็ล้นอยู่

6

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| אַךְ | טוֹב | וָחֶסֶד | יִרְדְּפוּנִי | כָּל־ | יְמֵי | חַיָּי |
| แน่นอน | ความดี | และ-ความรักมั่นคง | จะติดตามข้าพระองค์ | ทั้งหมด | วัน | ชีวิต-ของข้าพระองค์ |
| H0389 | | | H7291 | H3605 | H3117 | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| וְשַׁבְתִּי | בְּבֵית־ | יְהוָה | לְאֹרֶךְ | יָמִים׃ |
| และ-ข้าพระองค์จะอยู่ | ใน-พระนิเวศน์ | พระยาห์เวห์ | ตลอด | วันเวลา |
| H3427 | | H3068 | H0753 | H3117 |

แน่ทีเดียว ความดีและความเมตตาจะติดตามข้าพเจ้าไปตลอดวันทั้งหลายแห่งชีวิตของข้าพเจ้า และข้าพเจ้าจะอาศัยอยู่ในพระนิเวศน์ของพระเยโฮวาห์สืบไปเป็นนิตย์